

## **Handleiding Vinz Teton Alarm Chainlock**

## **User manual Vinz Teton Alarm Chainlock**

## **Handbuch Vinz Teton Alarm Kettenschloss**

Nederlands	Pagina	2
English	Page	3
German	Seite	4

## Handleiding Vinz Teton Alarm Chainlock

### Activeren van het alarm

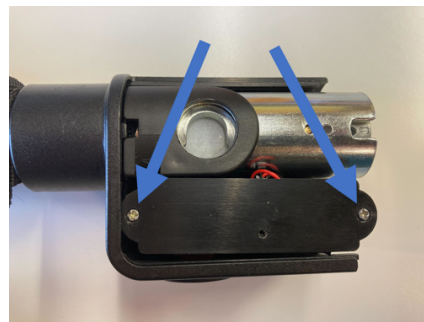
Plaats te sleutel en plaats de ketting in het slot. Druk op de rode knop en wacht 5 seconden tot het slot een geluidssignaal geeft. Het alarm is nu geactiveerd en zal 15 seconden lang hoorbaar zijn zodra het slot bewogen wordt. Dit kan getest worden door met de hand een zachte tik op het slot te geven. Bij elke volgende aanraking zal weer 15 seconden lang het alarm hoorbaar zijn.



Het alarm is uit te schakelen door de sleutel in het slot te plaatsen.

### Vervangen van de batterijen

Dit slot werkt met 8 knoopcel batterijen van het type AG13 (LR44/LR1154). Om deze te vervangen dient de gele beschermkap los geschroefd te worden. Vervolgens kunnen de schroefjes van het zwarte afdekplaatje verwijderd worden zoals in de afbeeldingen hieronder:



De batterijen zitten in een transparante plastic batterijhouder. Vervang hier de batterijen en plaats deze terug zoals aangegeven op de afbeeldingen hieronder. Let op dat de batterijen correct geplaatst worden met de +kant in de richting van de ketting. Vervolgens kan getest worden of de batterijen goed geplaatst zijn door het alarm te activeren.



## Manual Vinz Teton Alarm Chain Lock

### Activating the alarm

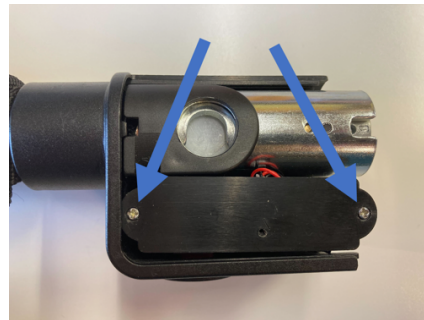
Insert the key and place the chain in the lock. Press the red button and wait 5 seconds until the lock emits an acoustic signal. The alarm is now activated and sounds for 15 seconds as soon as the lock is moved. This can be checked by tapping the lock with your hand. With each further touch, the alarm sounds again for 15 seconds.



The alarm can be switched off by inserting the key into the lock.

### Replacing the batteries

This lock is powered by 8 AG13 (LR44/LR1154) button cell batteries. To replace the batteries, unscrew the yellow protective cap. Then the screws of the black cover can be removed as shown in the illustrations below:



The batteries are in a transparent plastic battery holder. Replace the batteries here and insert them as shown in the illustration below. Make sure the batteries are inserted correctly and the +side is facing the chain. You can then check if the batteries are inserted correctly by triggering the alarm.



# Handbuch Vinz Teton Alarm Kettenschloss

## Aktivieren des Alarms

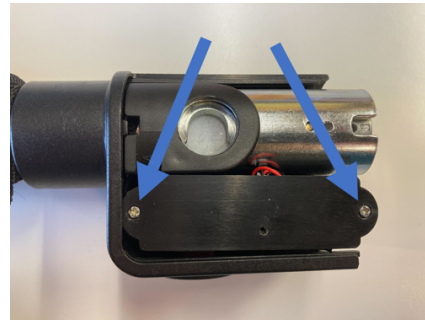
Stecken Sie den Schlüssel ein und legen Sie die Kette in das Schloss. Drücken Sie die rote Taste und warten Sie 5 Sekunden, bis das Schloss ein akustisches Signal abgibt. Der Alarm ist nun aktiviert und ertönt 15 Sekunden lang, sobald das Schloss bewegt wird. Dies kann durch leichtes Klopfen mit der Hand auf das Schloss geprüft werden. Bei jeder weiteren Berührung ertönt der Alarm erneut für 15 Sekunden.



Der Alarm kann durch Einstecken des Schlüssels in das Schloss ausgeschaltet werden.

## Auswechseln der Batterien

Dieses Schloss wird mit 8 Knopfzellenbatterien vom Typ AG13 (LR44/LR1154) betrieben. Um die Batterien zu ersetzen, schrauben Sie die gelbe Schutzkappe ab. Dann können die Schrauben der schwarzen Abdeckung wie in den Abbildungen unten gezeigt entfernt werden:



Die Batterien befinden sich in einem durchsichtigen Batteriehalter aus Kunststoff. Ersetzen Sie die Batterien hier und legen Sie sie wie in der Abbildung unten gezeigt ein. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt sind und die +Seite zur Kette zeigt. Sie können dann prüfen, ob die Batterien richtig eingelegt sind, indem Sie den Alarm auslösen.

